

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
25.02.2025Uhr – Ore
08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca	X	
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Soziale Dienstleistungen: Zustimmung zu den
vom Alten- und Pflegeheim "St. Michael"
Tisens vorgeschlagenen Tagessätzen für das
Jahr 2025**

**Servizi sociali: approvazione delle tariffe
giornaliere dell'anno 2025 proposte dalla Casa
di riposo e degenza "St. Michael" Tesimo**

Vorausgeschickt:

- dass das Konsortium Seniorenwohnheim „St. Michael“ Tisens die Tagessätze für das Jahr 2025 mitgeteilt hat.
- dass gemäß Art. 8/bis Abs. 3 L.G. 13/1991 der Grundtarif der stationären Dienste für Senioren zwischen dem Träger des Dienstes und den zuständigen Gemeinden innerhalb der Höchsttarife vereinbart wird.

Nach Überprüfung des Vorschlages bezüglich der Festsetzung des Tagesstarifes für die Unterbringung im Seniorenwohnheim „St. Michael“ Tisens.

Nach eingehender Diskussion werden die vorgeschlagenen Tagesstarife von den Mitgliedern des Ausschusses als angemessen empfunden.

Nach Einsichtnahme:

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung,
- in die Gemeindegatzung;

Für notwendig erachtet, gegenständliche Maßnahme im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können und um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art. 185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (he6uANlZDzDpxvx0ohvaTtrDXXnAqQ2JQHWqAKGSQ/o=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit nicht erforderlich;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

- 1) die vom Konsortium Seniorenwohnheim "St. Michael" – Tisens vorgeschlagenen Tagesstarife für die Unterbringung im Einzelzimmer mit 57,50 € und im Mehrbettzimmer mit 54,63 € zuzustimmen;
- 2) festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgaben zu Lasten dieser Körperschaft mit sich bringt;

Premesso:

- che il Consorzio Residenza per Anziani "St. Michael" Tesimo ha comunicato le tariffe giornaliere per l'anno 2025.
- che ai sensi dell'art. 8/bis co. 3 L.P. 13/1991 la tariffa base dei servizi residenziali per anziani è concordata tra l'ente gestore e i Comuni competenti nel rispetto degli importi massimi;

Esaminata la proposta relativa alla determinazione della tariffa giornaliera per il soggiorno nella Residenza per anziani e "St. Michael" a Tesimo.

A seguito di un dibattito approfondito, i membri della Giunta ritengono adeguate le tariffe giornaliere proposte.

Visti:

- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente;
- lo statuto comunale;

Ritenuto doveroso di dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l'incarico al più presto possibile ed al fine di permettere uno svolgimento celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt. 185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (he6uANlZDzDpxvx0ohvaTtrDXXnAqQ2JQHWqAKGSQ/o=)
- alla regolarità contabile: non necessario;

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) di approvare le tariffe giornaliere di 57,50 € per il soggiorno nella camera singola e di 54,63 € per il soggiorno in camera multipla come risulta dalla proposta dalla Casa di riposo e degenza "St. Michael" Tesimo;
- 2) di dare atto che la presente delibera non comporta nessuna spesa a carico dell'amministrazione co-

- 3) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, mit eigener Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

munale;

- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, con ulteriore votazione unanimamente espressa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale